JOURNAL DU DEPARTEMENT DE LA FRISE.

DAGBLAD VAN HET DEPARTEMENT VRIESLAND.

MARDI, le 19 Octobre 1813. (No. 292.) DINGSDAG, den 19 October 1813.

INTERIEUR.

DÉPARTEMENT DE LA FRISE.

PONTS ET CHAUSSÉES.

ADJUDICATION.

Le baron de l'Empire, chevalier de la légion-d'Honneur, préfet du département de la Frise, prévient les entrepreneurs de travaux publics, qu'il sera procédé le 22 octobre prochain, à 11 heures avant-midi, à l'hôtel de préfecture, suivant la forme et de la manière prescrite par l'arrêté du gouvernement du 19 ventose an 11, à l'adjudication provisoire, et le 29 octobre à l'adjudication définitive, sauf l'approbation ultérieure:

PREMIÈRE PARTIE.

De la réparation du môle de pieux à Oostmahorn; évaluée pour l'an 1813 à . . . . 1653 fr. 73 c.

SECONDE PARTIE.

De la réparation des balises fixes sur l'île de Terschelling; évaluée pour l'an 1813 à . . 2814 fr. 56 c.

TROISIÈME PARTIE.

Canal dit le COLONELS-DIEP.

Premier lot, contenant la réparation et entretien du pont-levis, écluse-de-sas et péage de Schuilenburg, le revêtement en charpente du péage dit Blaauw-Verlaat, et la construction des rigoles en charpente dans la route; évaluée pour l'an 1813 à. . . . . . 3073 fr. 28 c.

Second lot, contenant l'approfondissement du canal, rehaussement avec la matière, et l'empierrement d'une partie de la route, depuis le ci-devant Blaauw-Verlaat jusqu'au Gerben-Alles, où Jan-Ooms-Verlaat; évaluée pour l'an 1813 à . . . . 4413 fr. 10 c.

Ceux qui désireront concourir à cette adjudication, pourront prendre communication des devis et cahiers des charges au secrétariat-général de la préfecture, et obtenir des informations détaillées et locales auprès de M. l'ingénieur-en-chef *J. Peereboom Bz.*, comme aussi auprès de l'ingénieur-ord. *S. Tierens*, à Harlingue, et l'éleve *F. Baud*, à Dokkum.

Ils seront tenus de déposer leurs soumissions, pour chaque lot séparé, cachetées et écrites en double sur du papier timbré et non-timbré au bureau de la préfecture, où elles seront reçues jusqu'au 21 octobre 1813, et l'ouverture se fera au jour indiqué en présence du conseil de préfecture, et de M. l'ingénieur-en-chef.

EXTRAIT DES CONDITIONS GÉNÉRALES.

Les entrepreneurs seront tenus de commencer leur entreprise de suite après l'ordre donné par l'ingénieur-en-chef. Le paiement se fera par mandat au payeur du département.

BINNENLANDSCHE BERIGTEN.

DEPARTEMENT VRIESLAND.

BRUGGEN EN WEGEN.

AANBESTEDING.

De Rijks-baron, ridder van het legioen van Eer, prefekt van het departement Vriesland, verwittigt den aannemers van publieke werken, dat, op den 22 october eerstkomenden, des voormiddags ten elf uren, aan het hôtel der prefekture, op de wijze, voorgeschreven bij het gouvernements-besluit van den 19 ventose 11de jaar, provisioneel, en, op den 29sten october daaraanvolgenden, finaal, onder nadere approbatie, zal worden aanbesteed:

EERSTE AFDEELING.

De herstelling der defekten, aan het palenhoofd te Oostmahorn; voor den jare 1813 begroot op . . . . 1653 fr. 73 c.

TWEEDE AFDEELING.

De herstelling der zeekapen op het eiland Terschelling; voor den jare 1813 begroot op . 2814 fr. 56 c.

DERDE AFDEELING.

Kanaal, genaamd het KOLONELS-DIEP.

Eerste perceel, de herstelling der defekten aan het brug-verlaat en tolhuis, te Schuilenburg, de beschoeijing van het tolhuis het Blaauw-Verlaat, het maken van houten duikers in den rijweg; over den jare 1813 begroot op . . . . 3073 fr. 28 c.

Tweede perceel, bevattende de uitdieping van het genoemde kanaal, de ophooging en bepuining van een gedeelte van den rijweg, van het gemelde Blaauw-Verlaat tot het zoogenaamde Gerben-Alles of Jan-Ooms-Verlaat; voor den jare 1813 begroot op . . . . 4413 fr. 10 c.

De gegadigden kunnen ter secretarij-generaal der prefekture de bestekken en calculative begrootingen nazien, en verdere plaatselijke onderrigting bekomen, bij den heer ingenieur-en-chef *J. Peereboom Bz.*, alhier, alsmede bij den ingenieur-ord. *S. Tierens*, te Harlingen, en bij den éleve *F. Baud*, te Dokkum.

Zij zullen de biljetten van inschrijving, het een op schoon, het ander op gezegeld papier (voor ieder perceel afzonderlijk) aan het bureau van prefektuur moeten inleveren, welke tot en met den 21sten october 1813 zullen worden aangenomen, en zal de opening op den gestelden dag geschieden, in tegenwoordigheid van den raad van prefekture en den heer ingenieur-en-chef.

EXTRACT UIT DE GENERALE CONDITIEN.

De aannemers zullen gehouden zijn, hun werk aan te vangen, dadelijk na bekomen kennis van den ingenieur-en-chef. De betaling zal geschieden bij mandaten op den payeur van het departement.

Nul ne sera admis à soumissionner s'il n'est porteur d'un certificat de capacité et s'il ne fournit un cautionnement en immeubles, exempts d'hypothèques et situés dans ce département, ou dans les départemens limitrophes.

Les frais d'affiches, de timbre et d'enrégistrement, extrait du devis et procès-verbal de la réception, seront à la charge de l'adjudicataire.

Le surplus des conditions est annoncé au cahier des charges, déposé au lieu ci-dessus indiqué.

Fait à l'hôtel de la préfecture à Leeuwarde, le 10 octobre 1813.

Le préfet de la Frise,
J. G. VERSTOLK.

Niemand zal tot de besteding worden toegelaten zij hij blijken toone van zijne bekwaamheid, en vens voldoende borgstelling van onbezwaarde vastigheden, in dit of de naburige departementen gelegen, producere.

De kosten van bekendmaking, zegel en registratie, extract van bestek en proces-verbaal van opneming zijn voor rekening van den aannemer.

Het overige der conditien vindt men bepaald in de bestekken, welke ter bovengenoemde plaatse ter lezing liggen.

Gedaan, in het hôtel der prefekture te Leeuwarden, den 10 october 1813.

De prefekt van Vriesland,
J. G. VERSTOLK.

PARIS, *le* 11 *Octobre*.

Nous recevons à la fois les nouvelles suivantes de Dresde, Leipsic et Francfort:

DRESDE, le 3 octobre.

„ L'Empereur sort tous les jours à cheval, et se porte à merveille. S. M. s'était proposé de passer hier en revue, dans le même emplacement qu'occupait l'armée autrichienne lors de l'attaque de Dresde, 70,000 hommes de sa garde; une pluie d'orage, qui a duré une partie de la journée l'en a empêché.

„ Les troupes du prince de la Moskowa ont continué à attaquer les partis ennemis qui tentaient de passer l'Elbe entre Wartenberg et Magdebourg, et l'ont toujours fait avec succès.

„ Nous voyons passer ici de nombreux corps de cavalerie, dont les hommes et les chevaux sont également beaux. Ils se portent sur diverses directions.

„ L'indécision des projets de l'ennemi suspend les événemens militaires; son système est de montrer sur divers points des poignées d'hommes qui se présentent comme les avant-gardes des grandes armées. On ne peut que s'étonner de la facilité avec laquelle la peur grossit leur nombre, et croit tout ce qu'ils répandent. Ils publient des succès qui n'ont pas existé, des défections qui n'existent pas. La crédulité de leur dupes donne seule quelque consistance à ces nouvelles."

LEIPSIC, le 3 octobre.

„ Depuis l'arrivée du duc de Raguse, avec une armée qui soutient le corps considérable du prince de la Moskowa établi à Dessau et en communication avec Magdebourg, notre attitude est devenue des plus imposantes de ce côté. Par le mouvement que vient de faire le maréchal duc de Castiglione, il y aura 140,000 hommes entre Jéna et Magdebourg, où le prince d'Eckmuhl a envoyé un renfort de 10,000 hommes."

FRANCFORT, le 7 octobre.

„ La ville de Dresde continue à être très-vivante. Les troupes françaises occupent toute la ligne qui longe la Bohème depuis Dresde et Pirna, Freiberg, Chemnitz, Altenbourg, etc., c'est-à-dire, de l'Elbe jusqu'à la Saale, et toute l'Elbe de Dresde à Magdebourg et Hambourg.

„ L'épouse d'un gentilhomme lithuanien, attaché à l'état-major-général, a reçu de son mari une lettre datée du 30 septembre, par laquelle il lui mande que le général *Rapp*, après avoir battu le corps ennemi qui assiége Dantzic, s'est mis en communication avec

PARYS, *den* 11 *October*.

Wij hebben de volgende tijdingen uit Dresde, Leipzig en Frankfort tevens ontvangen:

DRESDE, den 3den octobre.

„ De Keizer rijdt alle dagen uit en bevindt zich zeer wel. Z. M. had zich voorgesteld, gister, terzelfder plaatse, welke het oostenrijksch leger tijdens den aanval van Dresde bezettede, 70,000 man van zijne garde in oogenschouw te nemen; een stortregen, welke een gedeelte van den dag aanhield, heeft hem zulks belet.

„ De troepen van den prins van de Moskowa hebben bij voortduring de vijandelijke partijen, welke tusschen Wartenburg en Maagdenburg de Elbe wilden overtrekken, met voordeel aangevallen.

„ Wij zien alhier talrijke korpsen kavalerie doorkomen, welker manschap en paarden even schoon zijn. Zij begeven zich naar onderscheidene rigtingen.

„ Des vijands besluiteloosheid in zijne ontwerpen schorst de militaire gebeurtenissen; zijn stelsel is, op onderscheidene punten een handvol volk te vertoonen, welke zich als de voorhoeden van groote legers voordoen. Men moet zich niet verwonderen, wegens de ligtgeloovigheid, met welke de vrees hun getal doet aangroeijen, en wegens al hetgeen zij verspreiden. Zij verkondigen voordeelen, die niet bestaan hebben, en afvallen, welke niet plaats hebben. De ligtgeloovigheid dergenen, die zij bedriegen, geeft slechts aan deze tijdingen eenig bestaan."

LEIPZIG, den 3den october.

„ Sedert de aankomst van den hertog van Raguza met een leger, hetwelk het aanmerkelijk korps van den prins van de Moskowa, dat te Dessau gevestigd en met Maagdenburg in gemeenschap is, ondersteund, is onze houding aan dien kant aller ontzagverwekkendst geworden. Door de beweging, die de maarschalk hertog van Castiglione komt te doen, zullen er 140,000 man tusschen Jena en Maagdenburg zijn, werwaarts de prins van Eckmuhl eene versterking van 10,000 man gezonden heeft."

FRANKFORT, den 7den october.

„ De stad Dresde is bij aanhoudendheid zeer levendig. De fransche troepen bezetten de geheele linie, die langs Boheme loopt, van Dresde en Pirna, Freiburg, Chemnitz, Altenburg, enz., dat is te zeggen, van de Elbe tot aan de Saale, en de geheele Elbe van Dresde naar Maagdenburg en Hamburg.

„ De echtgenoote van een litthausch edelman, aan den generalen staf geattacheerd, heeft van haren man een brief ontvangen, van den 30sten september gedagteekend, in welken hij meldt, dat de generaal *Rapp*, na het vijandelijk leger-korps, dat Dantzig belegert, geslagen te hebben, hij zich met Modlin in gemeenschap gesteld,

Modlin, et a fourni des armes aux habitans du duché de Varsovie, qui sont en insurrection.

„ On a enfin des nouvelles certaines sur le corps de partisans qui a inspiré une terreur panique. Leur formidable armée était de 1200 hommes, commandés par *Czernitscheff*. Beaucoup de personnes rougissent maintenant de la crainte qu'il leur a inspirée. Il peut se flatter d'avoir fait peur aux gens timides: il en a fait fuir un grand nombre; mais il n'est parvenu à insurger personne."

(*Journal de l'Empire.*)

Un voyageur digne de foi, qui revient de Londres en ce moment, donne sur l'état de cette ville des détails assez curieux; l'argent a tout-à-fait disparu: tout se paie en banknotes; la cherté des choses les plus nécessaires à la vie y est excessive; un chapeau coute une guinée et demie (environ 36 fr.), une paire de de bottes 3 guinées et 6 à 7 schellings (80 fr.), une paire de souliers 16 schellings 8 pences (20 fr.); le dîner le plus modeste avec de la bière pour boisson 7 schellings 6 pences (9 fr.). Les subsides accordés par le gouvernement ont fait sortir tout le numéraire d'Angleterre, et ce n'est plus qu'avec un escompte exorbitant que l'on parvient à échanger un billet de banque.

Du 12.

Les nouvelles de la Saxe, du 4 octobre, donnent sur les événemens qui se passent dans cette contrée ou qui s'y préparent, les détails suivans:

„ Les armées principales occupent toujours les mêmes positions aux environs de Dresde et sur les frontières de la Bohême. Elles continuent de recevoir de nombreux renforts en troupes de toutes armes. La ville de Leipsic est devenue tout à coup un centre très-important de mouvemens militaires. Le nombre des troupes y est si considérable qu'il a fallu en loger une partie dans les églises. Les environs sont remplis de cavalerie faisant partie du 3e corps de cette armée, commandé par le duc de Padoue. Les troupes qui traversent Leipsic, venant du côté de Wurtchen, se portent par Halle et Weissenfels du côté de Dessau. Le corps-d'armée du duc de Raguse appuie les opérations du prince de la Moskowa qui a rejeté de l'autre côté de l'Elbe tous les corps ennemis qui ont voulu tenter le passage de ce fleuve. La communication entre Dessau et Magdebourg est entièrement libre. En comprenant le corps-d'armée du duc de Castiglione, les forces des Français entre Jéna et Magdebourg sont évaluées à près de 150,000 hommes. Ces forces imposantes ont jeté de l'irrésolution dans les projets de l'ennemi, et le corps de partisans, commandé par le général russe *Czernischeff*, cherche maintenant à regagner la rive droite de l'Elbe, mais il est possible que le passage lui en soit coupé. Dans les deux attaques faites précédemment contre Dessau, l'ennemi a eu un grand nombre de tués et de blessés. Il a évacué ces derniers sur Interbock. Au-delà de Dresde l'armée française reste concentrée et prête à agir au premier ordre. Elle reçoit toujours de nombreux renforts, surtout en cavalerie. S. M. l'Empereur et Roi continue à jouir de la meilleure santé. L'armée prussienne, commandée par le général *Blucher*, s'est entièrement retirée.

(*Journal de Paris.*)

en aan de inwoners van het hertogdom Warschau, die in opstand zijn, wapenen geleverd heeft.

„ Eindelijk heeft men zekere berigten, wegens het korps partijgangers, hetwelk een' zoo plotselijken schrik heeft veroorzaakt. Hun magtig leger bestond uit 1200 man, door *Czernitscheff* gekommandeerd wordende. Vele lieden blozen thans, wegens de vrees, die hij hun heeft aangejaagd. Hij kan zich beroemen, bevreesde lieden bang gemaakt te hebben, en heeft een groot aantal doen vlugten; doch niemand in opstand gebragt."

(*Journal de l'Empire.*)

Een geloofwaardig reiziger, die op dit oogenblik van Londen terug komt, deelt vrij belangrijke berigten, wegens die stad mede; het geld is geheel verdwenen; alles wordt in banknoten betaald; de duurte der noodzakelijkste dingen voor levensonderhoud is buitensporig; een hoed kost anderhalve guinie (omtrent 36 francs), een paar laarzen 3 guinies en 6 à 7 schellingen (80 fr.); een paar schoenen 16 schellingen 8 pences (20 fr.); de matigste maaltijd met bier tot drank er bij, 7 schellings 6 pences (9 fr.). De door het gouvernement uitgegeven subsidien hebben al het gereede geld uit Engeland doen gaan, en men kan slechts tegen eene buitensporige escompte een bank-biljet gewisseld krijgen.

Van den 12den.

De tijdingen van Saxe, van den 4den october, geven de volgende berigten, wegens de gebeurtenissen, welke in die landstreken voorvallen, of die aldaar voorbereid worden:

De voorname legers bezetten steeds de zelfde stellingen in de ommestreken van Dresde en op de grenzen van Boheme. Zij ontvangen bij voortduring talrijke versterkingen in troepen van alle wapenen. De stad Leipzig is eensklaps een zeer belangrijk middelpunt van militaire bewegingen geworden. Het getal der troepen is aldaar zoo aanmerkelijk, dat men genoodzaakt is geworden, een gedeelte er van in de kerken te huisvesten. De ommestreken zijn met kavalerie opgevuld, welke een gedeelte van het 3de korps van het leger, dat door den hertog van Padua gekommandeerd wordt, uitmaakt. De troepen, die door Leipzig gaan, van den kant van Wurtchen komende, begeven zich over Halle en Weissenfels naar den kant van Dessau. Het leger-korps van den hertog van Raguza ondersteund de operatien van den prins van de Moskowa, die alle de vijandelijke korpsen, welke de overtogt dier rivier hebben willen beproeven, naar den anderen kant van de Elbe geworpen heeft. De gemeenschap tusschen Dessau en Maagdenburg is geheel vrij. Het leger-korps van den hertog van Castiglione er onder begrijpende, wordt de magt der Franschen, tusschen Jena en Maagdenburg, op 150,000 man begroot. Die aanmerkelijke magt heeft besluiteloosheid in de ontwerpen des vijands gebragt, en het korps partijgangers, dat door den russischen generaal *Czernischeff* gekommandeerd wordt, zoekt thans den regter-oever der Elbe weder te bereiken; maar het het is mogelijk, dat de overtogt derwaarts hem afgesneden is. In de twee aanvallen, die onlangs tegen Dessau gedaan zijn, heeft de vijand een groot aantal dooden en gekwetsten bekomen. Hij heeft die laatsten naar Interbock gezonden. Aan gene zijde Dresde blijft het fransche leger geconcentreerd en gereed, bij het eerste bevel te ageren. Hetzelve ontvangt steeds talrijke versterkingen, vooral aan ruiterij. Z. M. de Keizer en Koning geniet bij voortduring de beste gezondheid. Het pruissisch leger, door den generaal *Blucher* gekommandeerd wordende, is geheel terug getrokken.

(*Journal de Paris.*)

EXTERIEUR.

HONGRIE.

SEMLIN, *le 6 Septembre.*

D'après toutes les mesures que la Porte vient de prendre contre la Servie, cette province se trouve dans la position la plus critique. Afin de pouvoir diriger plus efficacement les opérations militaires, le grand-visir est parti de Widdin pour se rendre à Nissa. Le principal camp des Serviens a déjà été attaqué plusieurs fois; mais ils ont toujours repoussé les Turcs avec la plus grande vigueur.

Toutes les nouvelles reçues aujourd'hui de Belgrado s'accordent à dire que les Turcs pressent et poursuivent de toutes parts les Serviens, et qu'il est hors de doute qu'ils succomberont dans le cours de cette année, attendu qu'ils sont hors d'état de résister plus long-tems aux forces supérieures pes Turcs. Le pacha de Widdin, à la tête des troupes de son pachalik, a pris aux Serviens Negodin et Cladova, et s'avance maintenant contre Persa-Palanka. Les Serviens ont également éprouvé de grands revers sur les frontières de Bosnie. Les 23, 24 et 25 du mois dernier, ils ont été vivement attaqués et débusqués de leurs camps retranchés de Losnitza et de Lesnitza par les Bosniaques. Ces troupes ont été considérablement augmentées d'après l'ordre exprès intimé par le Grand-Seigneur à tous les capitaines de se mettre en marche avec leurs troupes. Une colonne de Bosniaques s'est déjà avancée vers Schabatz, et n'est plus qu'à un mille de distance de cette place. Les Serviens l'ont considérablement fortifiée, et ont élevé des batteries sur les points les plus exposés aux attaques. Une autre colonne de troupes de Bosnie s'est portée contre Vailowa et Urchitza. La garnison de Losnitza, qui était de 700 hommes, a été passée au fil de l'épée, à l'exception de 190 hommes qui ont été pendus. Si le plan de Turcs est bien concerté, nous pouvons nous attendre à les voir dans dix à douze jours dans notre voisinage devant Belgrade. *Czerni-Georges* est rétabli, et il est parti en toute hâte pour Schabatz, qui est le point où le danger est le plus imminent pour les Serviens.

Lors du combat et de l'assaut de Négodin, le fameux chef servien *Heiduk-Velko* a été tué d'un boulet de canon.

D'après des nouvelles certaines, le pacha *Reczeb*-aga de Neu-Orsowa a été nommé par la Porte pacha de Widdin. Il se porte contre Persa-Palanka et Boretsch, dans l'intention d'agir avec vigueur contre les Serviens, qui l'ont aigri par leur refus d'accomplir les conditions du traité de paix conclu entre la Russie et la Porte.

Du 9.

On vient de recevoir la nouvelle que, le 28 du mois dernier, seize chaloupes canonnières, avec douze à seize canons, venant de la Mer-Noire par Widdin, ont passé à pleines voiles devant la forteresse de Neu-Orsowa. On les a salué à leur passage. On attend aussi dans cette ville plusieurs soliques du Danube, armées de canon. Cette flotille est destinée à agir sur ce fleuve contre Boretsch.

On porte à 60,000 hommes l'armée turque qui est sous les ordres du grand-visir près de Raschna, vis-à-vis le principal camp servien, et à 20,000 le corps-d'observation commandé par *Reczeb*-aga, qui s'avance par Cladova contre Boretsch.

(*Journal de l'Empire.*)

BUITENLANDSCHE BERIGTEN.

HONGARYE.

SEMLIN, *den 6 September.*

Ten gevolge van alle de maatregelen, die de Porte tegen Servie neemt, bevindt zich die provintie in den hagchelijksten toestand. Ten einde de militaire operatien krachtdadiger te besturen, is de groot-vizier van Widdin vertrokken, om zich naar Nissa te begeven. Het voornaamste kamp der Serviers is reeds onderscheidene malen aangevallen geworden; doch zij hebben bestendig de Turken met de grootste heftigheid terug geslagen.

Alle de tijdingen, heden van Belgrado ontvangen, melden eenstemming, dat de Turken van alle kanten de Serviers benaauwen en vervolgen, en dat het buiten twijfel is, dat zij in den loop van dit jaar zullen bezwijken, aangezien zij buiten staat zijn, om langer aan de overmagt der Turken tegenstand te bieden. De pacha van Widdin, aan het hoofd der troepen van zijn pachaliek, heeft den Serviers Negodin en Kladowa ontnomen en is thans naar Persa-Palanka in aantogt. De Serviers hebben insgelijks op de grenzen van Bosnie groote tegenspoeden gehad. Den 23, 24 en 25sten der vorige maand zijn zij door de Bosniakken in hunne verschanste kampen van Losnitza en Lesnitza aangevallen en uit dezelve verdreven. Die troepen zijn, na het uitdrukkelijk bevel van den Grooten-Heer aan alle de veldoversten, om zich met hunne troepen op marsch te begeven, ontzaggelijk vermeerderd. Eene kolom Bosniakken is reeds naar Schabatz opgerukt en bevindt zich slechts op een mijl afstand van die stad. De Serviers hebben dezelve aanmerkelijk versterkt, en men rigt op de meest bedreigde punten batterijen op. Een andere kolom troepen van Bosnie begeeft zich naar Wailowa en Urchitza. De bezetting van Losnitza, uit 700 man bestaande, is, met uitzondering van 190 man, die opgehangen zijn, over de kling gejaagd. Indien het plan der Turken wel beraamd is, kunnen wij wachten, hen binnen tien of twaalf dagen in onze nabuurschap voor Belgrado te zien. *Czerni George* is hersteld en hij is in alle haast naar Schabatz vertrokken, zijnde het punt, alwaar het gevaar voor de Serviers het dringendst is.

Bij het gevecht en de bestorming van Negodin, is het beroemde servisch opperhoofd *Heiduk-Velko* door een kanon-kogel gesneuveld.

Volgens zekere berigten, is de pacha *Reczeb*-aga, van Nieuw-Orzowa, door de Porte tot pacha van Widdin benoemd. Hij begeeft zich naar Persa-Palanka en Boretch, met voornemen, krachtdadiglijk tegen de Serviers te ageren, die hem verbitterd hebben, door hunne weigering, om de voorwaarden van het vredes-traktaat tusschen Rusland en de Porte gesloten, te vervullen.

Van den 9den.

Men heeft tijding ontvangen, dat, den 28sten der afgeloopen maand, zestien kanonneersloepen, met twaalf à zestien stukken, langs Widdin, van de Zwarte-Zee komende, met volle zeilen, voorbij, de vesting Nieuw-Orzowa gekomen zijn. Men heeft dezelve bij haren voorbijtogt begroet. Men wacht ook in die stad onderscheidene booten van den Donau, met kanon geladen. Die flotille is bestemd, op dien vloed tegen Boretsch te ageren.

Men begroot het turksch leger, dat onder de bevelen van den groot-vizier bij Raschna, tegen over het voornaamste kamp der Serviers, staat, op 60,000 man, en het observatie kamp, door *Reczeb*-aga gekommandeerd wordende, dat over Kladowa tegen Boretsch in aantogt is, op 20,000 man.

(*Journal de l'Empire.*)

LEEUWARDE chez D. R. SMEDING et M. KOON.